

## DOSSIER DE PRESSE

TITUS ANDRONICUS, adaptation libre de William Shakespeare  
Compagnie Le Théâtre du Corbeau Blanc

Du 21 au 23 février 2008

Théâtre de la Cour des Trois Coquins  
12, rue Agrippa d'Aubigné, 63000 Clermont-Ferrand

LECTURE GERTRUDE-LE CRI de Howard Barker  
Compagnie Théâtre du Corbeau Blanc

Le 24 Février 2008

Théâtre de la Cour des Trois Coquins  
12, rue Agrippa d'Aubigné, 63000 Clermont-Ferrand



## Sommaire

Communiqué de presse

Renseignements pratiques

Titus Andronicus

Notes

Distribution

Biographies des artistes

Lecture Gertrude Le Cri

Notes

Distribution

Biographies des artistes

Créations de la Compagnie Théâtre du Corbeau Blanc

## Communiqué de presse



**La compagnie Théâtre du Corbeau Blanc a le plaisir de vous annoncer sa présence à Clermont Ferrand avec 2 spectacles, Titus Andronicus en représentation, et Gertrude de H.Barker en lecture.**

### **Titus Andronicus**

Adaptation libre de William Shakespeare  
au Théâtre de la Cour des Trois Coquins  
12, rue Agrippa d'Aubigné, 63000 Clermont-Ferrand

21/22/23 Février 2008 à 20H30

**Mise en Scène: Günther Leschnik**

**Assistant: Luc Blanchard**

**Assistants de Production: Aurélie Arnould-Laurent, Sophie Millon**

**Décors: Roland Ducroux**

**Masques et Costumes: Martine Béchir**

**Avec:**

**Audrey Delaune, Françoise Cousin, William Malatrat, Fabien Mandrilly, Moustapha Mboup, Marie Micla, Virginie Mopin**

**Titus Andronicus est la plus sanglante tragédie de William Shakespeare. Elle décrit un cycle inextricable de vengeance fatale entre Titus, général romain imaginaire, et son ennemie Tamora, reine des Goths.**

**La guerre, le sacrifice rituel, l'infanticide, le viol, la torture nihiliste, les meurtres d'honneur, le suicide et la vengeance: la voix féroce, cynique et malicieusement pleine d'esprit du jeune**

**Shakespeare a créé une dissertation condamnant ce penchant et cette nature fondamentale de l'humanité.**

**Titus n'est pas une histoire propre et sécurisante, où le bien triomphe sur le mal, mais une histoire à travers laquelle l'horreur sans répit fait émerger pleinement la poésie de la tragédie humaine, nous obligeant à examiner les racines les plus profondes de la violence et à juger ces actes divers.**

**Dimanche 24 février, à 19h, à la Cour des 3 Coquins, nous ferons une *lecture* de la prochaine création du Théâtre du Corbeau Blanc, Gertrude de Howard Barker.**

**Direction artistique: Günther Leschnik**

**Avec: Véronika Faure, Marie-Pascale Grenier, William Malatrat, Denis Mathieu, Sophie Millon, Sébastien Saint-Martin, Thomas Roche.**

**Gertrude est une réécriture de *Hamlet* de Shakespeare, centrée sur le personnage de la mère de Hamlet, la reine Gertrude. Le personnage central de la pièce est la Reine Gertrude, la mère de Hamlet, dont le pouvoir absolu est lié à sa féminité et sa sexualité.**

**Gertrude et son amant Claudius ont une relation passionnée. Ils tuent ensemble le Roi, mari de Gertrude. Puis, la recherche obsessionnelle du cri de jouissance de Gertrude provoquera de nombreuses autres morts.**

**Tragédie contemporaine animée par un langage transgressif, violent, poétique et provocant, empreint d'humour noir, *Gertrude Le-Cri* donne à voir et à entendre une femme amoureuse et libre, amoral et innocente, que la passion emporte au-delà de toutes limites dans une quête éperdue du Cri.**

**Revisitant ici *Hamlet*, Howard Barker adapte la tragédie à notre époque, en lui épargnant cependant le triomphe des valeurs morales.**

**Contact:** Théâtre du Corbeau Blanc

[theatreducorbeau blanc@yahoo.fr](mailto:theatreducorbeau blanc@yahoo.fr)

Aurélien Arnould-Laurent, chargée de diffusion/ 06 62 70 13 29

Günther Leschnik, directeur artistique/ tcorbeau@tiscali.fr/ 06 88 55 28 20

## Renseignements pratiques

### TITUS ANDRONICUS

- Théâtre de la Cour des Trois Coquins, Salle Samuel Beckett 12, rue Agrippa d'Aubigné, 63000 Clermont-Ferrand
- Dates les 21/22/23 Février 2008
- Horaires: 20H30
- Tarifs: plein 13 euros, réduit 10 euros
- Renseignements / Réservations: Théâtre du Corbeau Blanc **06 88 55 28 20/06 62 70 13 29/ [theatreducorbeaublanc@yahoo.fr](mailto:theatreducorbeaublanc@yahoo.fr)**
- Avec le soutien:  
Théâtre du Nord Ouest, Le Festin CDN de Montluçon, Ville de Clermont, Cour des Trois Coquins.

### Lecture GERTRUDE LE CRI

- Théâtre de la Cour des Trois Coquins, Salle Samuel Beckett 12, rue Agrippa d'Aubigné, 63000 Clermont-Ferrand
- Dates le 24 Février 2008
- Horaires: 19h00
- Tarifs: Entrée libre
- Renseignements / Réservations: Théâtre du Corbeau Blanc **06 88 55 28 20/06 62 70 13 29/ [theatreducorbeaublanc@yahoo.fr](mailto:theatreducorbeaublanc@yahoo.fr)**
- Avec le soutien :

Théâtre de la Cour des Trois Coquins, Ville de Clermont, CNT, Conseil Général du Puy de Dôme, Conseil Régional d'Auvergne, Théâtre le Sémaphore.



**Contact:** Théâtre du Corbeau Blanc

[theatreducorbeaublanc@yahoo.fr](mailto:theatreducorbeaublanc@yahoo.fr)

Aurélien Arnould-Laurent, chargée de diffusion/ 06 62 70 13 29

Günther Leschnik, directeur artistique/ [tcorbeau@tiscalinet.fr](mailto:tcorbeau@tiscalinet.fr)/ 06 88 55 28 20

## TITUS ANDRONICUS

### Notes

Pendant des siècles, TITUS ANDRONICUS, la première pièce de Shakespeare, a fait l'objet de brûlants débats. Elle avait été considérée à l'époque de l'auteur comme son œuvre alimentaire la plus réussie et les siècles précédant les nôtres avaient été choqués par la juxtaposition de drame intense, de violence impitoyable et de comédie absurde.

Ce sont précisément ces caractéristiques de la pièce qui m'ont fasciné et convaincu, car elle parlerait directement à notre époque ; celle où le public se repaît quotidiennement de scandales sexuels, de viols collectifs d'adolescents, de fusillades dans les lycées ; une époque aussi où le racisme, le nettoyage ethnique et les génocides ont pratiquement cessé de choquer tant ils sont communs et apparemment inévitables.

TITUS n'est pas une histoire claire et sans danger où le bien triomphe du mal, mais c'est une histoire, où, au travers d'une horreur implacable, l'indéniable poésie de la tragédie humaine, émerge dans toute sa force et nous oblige à examiner la racine même de la violence et à en juger ses actes.

Le défi présenté par l'adaptation de TITUS était de conserver les contrastes et l'envergure de la vision de Shakespeare : son récit et sa langue sont à la fois poétiques et très directs.



## **Notre version de Titus Andronicus**

Nous avons librement puisé dans des versions différentes comme les adaptations contemporaines de Heiner Müller ou de Botho Strauss. Nous ne les jouerons pas telles quelles, mais nous les utiliserons pour élaborer notre langage, notre vision de Titus Andronicus.

Nous avons créé une version courte, dense, recherchant l'essentiel, l'acte-la « mauvaise décision ». Nous oscillons alors avec les comédiens entre le langage poétique de Shakespeare et l'autre, contemporain et en prise avec notre réalité de Heiner Müller et Botho Strauss

## **La Scénographie**

Un espace dépouillé, entre lumière crue, chaleur aveuglante, insupportable et le noir, zone d'ombres, cachées, secret.

L'acteur est soit brûlé par la lumière, soit enveloppé dans le noir, presque invisible. Entre ces deux espaces, l'ombre, la divination, l'acteur erre, se perd, se ressource, se fait oublier.

2 grandes caisses métalliques sur roue. Elles deviennent successivement tombeaux, autel sacrificiel, lieu de crime et du viol, banquet mortel.

L'espace est concentré sur l'essentiel : l'Acte

Le regard du spectateur plonge comme dans un rêve dans la spirale infernale de la « mauvaise décision » de Titus et de la vengeance de Tamora

## **Distribution**

Metteur en scène

**Günther Leschnik**

Assistant

**Luc Blanchard**

Assistant(e) de Production

**Aurélie Arnould-Laurent  
Sophie Millon**

*Lumière*

*Masques*

*Décor*

**Christophe Schaeffer**

**Martine Béchir**

**Roland Ducroux**

Distribution

**Françoise Cousin**

**Audrey Delaune**

**William Malatrat**

**Fabien Mandrilly**

**Moustapha Mboup**

**Marie Micla**

**Virginie Mopin**

Photos

**Christian Horrenberger**

**Spectacle créé en accueil au Festin CDN d'Auvergne à Montluçon et au Théâtre du Nord-Ouest à Paris**





## Biographies

### **Günther LESCHNIK, metteur en scène**

Metteur en Scène et Drama-thérapeute d'origine allemande, il a été formé à l'Université de Munich avec comme spécialité la danse-thérapie et le psychodrame. Très tôt il a suivi la voie du théâtre « expérimental » avec le Théâtre de Grotowski, la danse butô avec Masaki Iwana, Yoshi Oida, Hakutoboh, le Kabuki/Foëu-danse avec Shiro Daïmon, et le Travail sur le Clown existentiel.

Cofondateur de l'École de Théâtre Corporel en 1985, il a fondé en 1990 le Théâtre du Corbeau Blanc. En 1996/97 il a suivi une Formation de Dramathérapeute avec l'Inecat/Paris.

Dans son parcours artistique, la rencontre avec Shiro Daïmon a été marquante. Avec lui, il a participé à deux créations comme comédien-danseur: *Symptôme*, duo avec Shiro Daïmon, tournée en France et en Norvège, et *Here, There, Air*, avec Shiro Daïmon et Steve Lacy, création au Théâtre des Amandiers à Paris.

**Günther Leschnik** signe la majorité des mises en scène du Théâtre du Corbeau Blanc et travaille également pour d'autres compagnies telles que Compagnie Appel d'Air (danse), Théâtre de l'Épiderme (Genève), Compagnie Bilboquet (Jeune Public/Hérault), le Zèbre-Théâtre (Allier), Compagnie du Gué (Clown/Essonne). Son parcours de drama-thérapeute l'amène également à travailler avec des autistes et des jeunes en Institut Médico Educatif.

### **Marie Micla : Tamora**

Elève libre au Conservatoire National d'Art Dramatique de Paris dans la classe de Daniel Mesguich. Un parcours jalonné de rencontres importantes : Philippe Adrien, Gabriel Garran, Catherine Gandois ou encore Hans-Peter Cloos.

A notamment interprété au théâtre : "Lettre d'une inconnue" de Stefan Zweig, "Antigone" de Jean Anouilh, Sygne de Coüfontaine dans "L'Otage" de Paul Claudel, "Aurélia Steiner" de Marguerite Duras...

### **Françoise Cousin : Aaron, Narrateur**

Issue du Conservatoire de Paris et de l'École du Sapajou, Françoise Cousin s'est également formée au cours de stages auprès de Zygmunt Molik, Hervé Guilloteau et Christine Berg.

Au théâtre, elle a interprété notamment des textes de Sarah Kane, Marius

Mayenburg, Daniel Keene, Eugène Ionesco, et joué sous la direction de metteurs en scène comme Emmanuel Kremer, Paul Tison, Michel Cochet ou Hervé Bernard Omnes.

Au cinéma, elle a joué dans plusieurs courts-métrages, réalisés notamment par Anne Marquez et Julia Kowalski. Elle a mis en scène 4.48 Psychose de S. Kane qui

a notamment été représenté au Manège à la Roche-Sur-Yon. Elle est membre du comité de lecture «A mots découverts » depuis octobre 2006 et est également

intervenante depuis 4 ans dans les Ateliers de recherche du Théâtre

Universitaire de Nantes.

### **Audrey Delaune : Nourrice, Quintus**

Débute au théâtre à 10 ans par des créations autour de contes et d'histoire pour enfants.

A joué L'Annonce faite à Marie de Claudel avec le Studio Théâtre de Vitry.

A été mise en scène dans l'Acte 1 de L'Apocalypse Joyeuse d'Olivier Py par Elisabeth Mazev à La Ferme du Buisson.

Rencontre le travail d'Ariane Mnouchkine lors d'un stage au Théâtre du Soleil.

A interprété également la Lettre aux Acteurs de Novarina

Devenue l'élève de Marc Adjadj et François Lamotte au Magasin, elle collabore avec Maurice Bénichou sur La Noce de Tchekov et La Jalousie du Barbouillé de Molière.

**William Malatrat : Titus Andronicus**

Diplômé du Conservatoire National de Région de Clermont-Ferrand, il monte ensuite à Paris aux Ateliers de l'Ecole Nationale de Chaillot.

Il joue les grands classiques : Racine, Marivaux, Wilde, Büchner, Tchekhov... et les contemporains Bourgeyx, Azama, Horovitz, Tardieu, Renaude, Mora Lenoir, Bisseret, ainsi que ses propres textes... sous la direction de Monique Beaujard, Michel Guyard (les vamps), Chantal Bronner, Michel Cerda, Maurizio Célédon, Roland Ducroux, Isabelle Krauss

Directeur artistique et metteur en scène de la Compagnie Népenthès- Théâtre depuis 1999, il a monté à Paris et au festival d'Avignon neuf spectacles. Il a également été assistant des conseillers théâtre de la Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Île de France (1998-2000) et Directeur adjoint de la biennale de théâtre contemporain en Val de Marne "les Rencontres Charles Dullin" (2001-2003). Professeur des Ateliers d'art dramatique du théâtre Le Guichet Montparnasse depuis 2001 où la compagnie Népenthès-Théâtre est en résidence

**Virginie Mopin : Lavina, (Mutius, Martius, Alarbus)**

Après avoir suivi une formation au cours Florent et au studio Muller, Virginie Mopin rejoint la masterclass française de l'Académie des Arts de Minsk en Biélorussie. Elle continue sa formation en suivant des stages de biomécanique (Efef Zach, Urszula Mikos), de danse jazz (Michel Durand) et d'écriture chorégraphique improvisée (Haïm Adri). Elle a interprété au théâtre des pièces de Koltès, Tchekhov, Anouilh, Genet, Vinaver et a joué sous la direction de metteurs en scène biélorusses tels que Serguëï Tarassiouk, Andréï Savtchenka mais aussi Joël Pagier et Garance Legrou. Elle est également professeur d'art dramatique au théâtre des Bains Douches du Havre au sein duquel elle met en scène ses premiers spectacles. Elle intervient aussi à l'atelier théâtre du lycée Charlemagne à Paris et à Delaury Formation( 92).

**Fabien Mandrilly : Saturninus**

COURS FLORENT, avec Benoît Guibert et Michel Barras

CONSERVATOIRE de Genève avec le doyen Claude Stratz et Mme Aubert

A joué dans :

- La Bonne âme du Se-Tchouan » mise en scène par Elodie Marchal (le premier Dieu).
- L'usure du couple » écrit par Mamet, mise en scène de Eric Louis dans le rôle de Edmont
- La soupière » et « Un coup de soleil », mise en scène par Luce Fillon dans la Compagnie « Les Mots dits. »

Auteur :

de la pièce de théâtre « LES INSOUPCONNABLES COMBATS. »

En création « LA DAME BLANCHE »

**Moustapha Mboup : Narrateur/Passeur**

Diplôme d'Etudes Théâtrales - Ecole Nationale des Arts – Dakar- Stage ARIA haute Corse, avec Robin Renucci - Stage de jeu d'acteur, à Toubab Dialaw. - Stage donné par Hervé DOSNOS, et Marta SCHPIETOWSKA scénographe polonaise - travail de la voix avec la comédienne belge Estelle MARION - d'improvisation avec le metteur en scène belge Frédérique LÉCONTE

A joué dans :

- Pompée, dans Antoine et Cléopâtre de W. Shakespeare, Théâtre de La Tempête.
- Récital de poèmes et percussions en Italie.
- Tournée de trois mois en France ( dans le Lot et l'Aveyron ) pour des représentations théâtrales , des contes et des animations
- Représentation de la pièce « VITALIBE » au Festival International d'Art Dramatique et Plastique pour l'Union et la Paix (FIADPUP) au Tchad
- Représentation de la pièce « VITALIBE » au Festival International de Théâtre pour le Développement (FITD) au Burkina Faso.
- Tournée nationale avec la pièce « VITALIBE » de la Compagnie Théâtre de la Rue.

- Tournée d'un mois en France (à Figeac). Diverses représentations : Centre culturel de Figeac, Espace François Mitterrand de Figeac, Lycée Champollion ....
- Comédien dans la pièce « Sécheresse » de Gérard CHENET représentée au Théâtre National Daniel Sorano de Dakar.

Participation à l'Atelier de Recherches et de Pratiques Théâtrales de l'Université de Dakar en tant que comédien. Cet atelier m'a permis de jouer dans le « Médecin malgré lui » avec une adaptation sénégalaise, dans un montage des fables de la Fontaine et dans un montage poétique.

## Lecture Gertrude Le Cri de Howard Barker

*Gertrude- Le Cri* est une réécriture du *Hamlet* de Shakespeare.

Le personnage central de la pièce est la Reine Gertrude, la mère de Hamlet, dont le pouvoir absolu est dû à sa féminité et sa sexualité.

Gertrude et son amant Claudius ont une relation passionnée. Ils tuent ensemble le Roi, mari de Gertrude. Puis, la recherche obsessionnelle du cri de jouissance de Gertrude provoquera de nombreuses autres morts, succombant à la femme en tant qu'être-tragique.

Cette histoire entièrement nouvelle expose la nature sexuelle du crime qui est au cœur du *Hamlet* de Shakespeare. Howard Barker défend la mère injuriée de Hamlet et sa relation adultère avec son beau-frère Claudius, les dépeignant comme des amants poussés au-delà de la raison.

*“La tragédie est une forme d’art pour ceux qui aiment la vie. Peut-être n’y en a-t-il que peu qui aiment la vie ? Il ne faut pas taire cette possibilité. La tragédie nous oblige à contempler l’abîme de notre solitude. Beaucoup d’entre nous ne le supportent pas. Selon eux, le plaisir est un refuge. La tragédie ne connaît aucun plaisir mais connaît beaucoup d’extase. Que cette extase provient de la douleur, la tragédie seule le sait. (...) Le secret est que la vie ne suffit pas. Nous ne pouvons tolérer longtemps ce secret. C’est un secret que l’on découvre seulement dans un endroit dont le but existentiel est le secret, qui est l’apothéose du secret, où tous ceux qui bougent et qui jouent sont consumés par le secret.*

*Cet endroit, c’est LE THÉÂTRE.”*

Tragédie contemporaine animée par un langage transgressif, violent, poétique et provocant, empreint d’humour noir, *Gertrude -Le Cri* donne à voir et à entendre une femme amoureuse et libre, amoureuse et innocente, que la passion emporte au-delà de toutes limites dans une quête éperdue du Cri.

Auteur provocateur né en Angleterre en 1946, Howard Barker est l’auteur d’une cinquantaine de pièces qui ont toutes donné lieu à des débats animés. Il est considéré comme « l’enfant terrible du théâtre contemporain anglais ». Revisitant ici *Hamlet*, de Shakespeare, Barker adapte la tragédie à notre époque, en lui épargnant cependant le triomphe des valeurs morales.

### Notes du metteur en scène

« Soyez ma mort, Gertrude »

La reine Gertrude, mère d’Hamlet, fait danser les hommes sur les cadavres, attirés tous autant qu’ils sont par « le cri » de la magnifique. Ce cri, né de la jouissance et de la souffrance, ne peut advenir que dans la trahison. Engagés dans un non-sens selon notre logique bien-pensante, transformant le sordide en fatalité, ils n’ont qu’un but: aller au bout de cette logique meurtrière.

Le sens moral de Shakespeare et son rôle au sein d’une société chrétienne en pleine Réforme l’ont logiquement amené à frapper de culpabilité toute tentative de transgression. Ainsi, son personnage de Gertrude, très peu défini, est plein de honte et de regret. La proposition faite dans le texte de Barker, détaché de la morale religieuse, est de présenter une nouvelle Gertrude. Celle-ci sera passionnée, audacieuse et plus profondément tragique que Hamlet lui-même. Le présupposé est que Gertrude et Claudius sont liés intimement par le crime de départ. Une sorte d’innocence vient de leur malheur, dans leur immoralité.

Le cri est une tentative de repasser par le corps, de retrouver une humanité grâce au corps, après l’échec ayant conclu au 20<sup>è</sup> siècle la culture de la rationalité et le développement du « logos » et

du langage.

L'univers du métal m'est venu tout de suite à l'esprit . Des couronnes en métal, trop lourdes à porter, symboles du pouvoir. Des masques de fer pour cacher les vrais visages, les vraies émotions. Son, lumière, décor froids, faits d'eau et de métal.

Comme seules chaleurs dans cet univers, les braises de la haine et le cri d'extase de Gertrude.

## **Distribution**

Metteur en scène  
Scénographe

**Günther Leschnik**  
**Sophie Chandoutis**

Assistant

**Luc Blanchard**

Assistant(e) de Production

**Aurélie Arnould-Laurent**  
**Sophie Millon**

*Lumière*

*Masques et costumes*

*Décor et régie générale*

**Christophe Schaeffer**

**Martine Béchir**

**Roland Ducroux**

Distribution

**Sophie Millon**  
**Sébastien Saint-Martin**  
**William Malatrat**  
**Véronika Faure**  
**Marie-Pascale Grenier**  
**Thomas Roche**  
**Denis Mathieu**

## **Biographies**

### **Sophie Millon: Gertrude**

Comédienne depuis 15 ans, elle a d'abord été formée au Conservatoire de Clermont Ferrand et à l'Ecole de Théâtre Corporel de Günther Leschnik, en parallèle avec l'Ecole d'Architecture.

Elle suit ensuite les cours de l'Ecole de Philippe Gaulier, à Paris.

Elle poursuit sa formation avec la Comédie Musicale au Théâtre National de Chaillot et la Tragédie avec Ariane Mnouchkine, Théâtre du Soleil.

Elle développe aussi une activité d'actrice en Grande Bretagne avec le Théâtre sans Frontière de Newcastle.

Elle fait partie du comité de lecture des textes contemporains du Théâtre de La Tempête (Cartoucherie de Vincennes).

Elle a joué , entre autres, dans

*MAMAE* de Nadège Prugnard, mise en scène de Marido Fréval

*L'Enfant Rêve*, de Hanoch Levin, mise en scène de Philippe Adrien

*Le Songe d'Une Nuit d'Eté*, rôle de Titania, mise en scène Günther Leschnik

*A tale Of two cities*, de Dickens

*Peer Gynt* (Ibsen). Mise en scène Markus Kupferblum. *L'ironie du Ciel*, de M.Kacimi, mise en scène Michel Cochet

**Sébastien Saint-Martin: Claudius**

Formé au Conservatoire du Havre et au Théâtre du Mouvement, il travaille avec les différentes compagnies de la région Auvergne, Ateliers du Capricorne, Compagnie des Champs, Compagnie de l'Abreuvoir.

Sa collaboration avec le Théâtre du Corbeau a commencé avec Long Hiver et la recherche autour de Edward Bond.

Il participe maintenant au cycle de travail sur l'univers de Shakespeare, avec Murder Party et Gertrude de H.Barker.

**Véronika Fauré: Ragusa**

Elle travaille d'abord dans des mises en scène de Guy Shelley, *Le jeu de l'amour et du hasard*, Marivaux (Sudden theatre Paris) *Nuages en vol*, documentaire autour de Tchekhov .

*Saintes Amantes*, de Valeria Moretti (théâtre du Nord-Ouest, Lucernaire Paris)

*Le conte d'hiver*, Shakespeare, mise en scène C.Lauroy (Meaux)

Depuis ces trois dernières années elle travaille avec Marie Steen dans *Cabaret européen*, de M.A. Sevilla (rencontres Cartoucherie Paris), *Valse n°6*, de N.Rodrigues, Beauvais

*Quartier Lumière*, Beauvais

Egalement avec M.D. Freval sur des textes de Nadège Prugnard

*Jean-Jacques*, et *M.A.M.A.E.* (tournées)

Elle rencontre la compagnie du Corbeau Blanc il y a un an et demi dans le travail *Rois et Reines*

**William Malatrat : Hamlet**

Diplômé du Conservatoire National de Région de Clermont-Ferrand, il monte ensuite à Paris aux Ateliers de l'Ecole Nationale de Chaillot.

Il joue les grands classiques : Racine, Marivaux, Wilde, Büchner, Tchekhov... et les contemporains Bourgeyx, Azama, Horovitz, Tardieu, Renaude, Mora Lenoir, Bisseret, ainsi que ses propres textes... sous la direction de Monique Beaujard, Michel Guyard (les vamps), Chantal Bronner, Michel Cerda, Maurizio Célédon, Roland Ducroux, Isabelle Krauss

Directeur artistique et metteur en scène de la Compagnie Népentès- Théâtre depuis 1999, il a monté à Paris et au festival d'Avignon neuf spectacles. Il a également été assistant des conseillers théâtre de la Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Île de France (1998-2000) et Directeur adjoint de la biennale de théâtre contemporain en Val de Marne "les Rencontres Charles Dullin" (2001-2003). Professeur des Ateliers d'art dramatique du théâtre Le Guichet Montparnasse depuis 2001 où la compagnie Népentès-Théâtre est en résidence.

**Marie-Pascale Grenier : Isola**

De formation classique ( Ecole de l'acteur Florent, José Valverde), elle aborde le répertoire (Molière, Racine, Corneille, Horvath, Pouchkine) avec Agathe Alexis, Marianne Clévy, Jean Gillibert.... tout en élargissant sa palette de comédienne à travers la pratique du chant et de la danse. Elle mène aussi un travail de création basé sur l'improvisation auprès de Christina Mirjol, Martine Guillaud, Patrick Abéjean, Jean-Louis Heckel, Didier Ismard et de la compagnie de théâtre de rue Kumulus. Elle tourne dans différents courts-métrages et clips réalisés par Frédéric Benzaquem, Barthélémy Bompard, Ron Dyens, Jean-Marc Gosse, Radu Milhaileanu et récemment Christophe Averlan dans Repas de Famille. Elle chante également dans le groupe vocal un brin déjanté, dirigé à l'accordéon par Gabriel Levasseur, Toujours les Mêmes.

**Denis Mathieu: Cascan**

Après avoir participé à plusieurs ateliers de pratique artistique au Théâtre des Amandiers à

Nanterre auprès de Jean-Pierre Vincent et de Stanislas Nordey, Denis Mathieu suit ce dernier quand il prend la direction du Théâtre Gérard Philipe de Saint-Denis où, en tant que comédien, il participe à toutes ses créations : « Les comédies féroces » de Werner Schwab, « Tartuffe » de Molière, « Porcherie » de Pier Paolo Pasolini ainsi que la reprise de « Contention précédé de La dispute » de Gabilly/Marivaux. Il l'assiste sur certaines mises en scènes d'opéra : « Héloïse et Abélard » d'Ahmed Essyad au Théâtre du Chatelet et joue dans : « Le balcon » opéra de Peter Eötvös d'après l'œuvre de Jean Genet. Ensuite, il joue sous la direction de Robert Cantarella dans : « Grand et petit » de Botho Strauss, d'Alain Ollivier dans : « L'exception et la règle » de Berthold Brecht, de François Han Van dans : « Roberto Zucco » de Bernard-Marie Koltès, d'Alain Ginzburger dans « L'enfant rêve » de Hanokh Levin, de Vincent Dussart dans : « Combat de possédés » de Laurent Gaudé, de Laurence Arpi dans : « Le roi pêcheur » de Julien Gracq. En parallèle, il dirige un certain nombre d'ateliers de pratique théâtrale au TGP de Saint-Denis.

### **Toma Roche: Mecklenbourg**

Il a découvert le théâtre au sein d'une compagnie amateur.

Il se forme ensuite pendant trois ans à l'école des Enfants Terribles à Paris. Il y travaille avec Michel Lopez, Maxime Leroux, Fabrice Eberhard, Jean-Bernard Feitussi. En sortant de l'école il forme avec les anciens élèves la compagnie Circonflexe avec laquelle il jouera « Quand rôdent les chiens loups » de Reko Lundan au festival off d'Avignon 2005 et « les papillons de nuit » de Michel Marc Bouchard en tournée dans le sud de la France.

En 2007, il participe au festival Jeunes Compagnie Berthier 07 et joue « A quoi pensent les agneaux » écrit et mis en scène par Pio Marmai aux Ateliers Berthier.

Il fait également partie du spectacle « Improvisafond » dirigé par Michel Lopez joué à Paris, Châteauroux et en Guadeloupe.

Parallèlement, il découvre le slam qu'il pratique professionnellement dans des lieux tels que Le théâtre du Rond Point, le Salon du Livre de Paris, les Ateliers Berthier, la librairie du Thé des Ecrivains, le festival des Transcévenoles, le théâtre de Cachan, le forum du Blanc Mesnil...

En une troisième parallèle, il continue sa formation et étudie la commedia dell arte avec Jean-Hervé Appéré et la méthode Meisner avec Eric Viala.

Actuellement il travaille sur la création d'un texte qu'il a écrit « A30 B75 » mis en scène par Sylvain Nova.

### **Christophe Schaeffer, Parcours d'éclairagiste**

Depuis 1995, il travaille à la « conception lumière » pour des spectacles de théâtre et de danse. Il est depuis 1996 l'éclairagiste de la compagnie franco-chilienne *Teatro del silencio* dirigée par Mauricio Celedon.

Il réalise des projets de créations théâtrales dans le cadre de Festivals Internationaux, auprès de scénographes : François Delarozière, *Cie Royal Deluxe*, Montserrat Casanova (Wim Wenders, *Cie Maguy Marin*), Denis Charett-Dykes (*cie Foot Barns*)... Des compagnies de théâtres : *Les Acrostiches*, *Athra*, *Le Nadir*, *Les Lunatics*, *Teatro Tamaska* (Tenerife)... Des metteurs en scène : Thomas le Douarec, Henri Lazarini, Christophe Lidon, Gabor Rassov...

Proche également du « nouveau cirque », il fut le collaborateur de Madonna Bouglione, Théâtre du Ranelagh et de différentes compagnies et personnalités de l'univers clownesque (*BP Zoom*, Howard Buten, Vincent Rouche...)

Proche du milieu de la danse, il réalise les lumières des créations du chorégraphe Francis Plisson depuis 2001 (Tours).

### **Sophie Chandoutis, scénographe**

Elle travaille dans les différents domaines de la scénographie : cinéma, théâtre, muséographie. A Clermont Ferrand, elle suit particulièrement le travail de la compagnie de Isabelle Krauss.



## LES CRÉATIONS DU THEATRE DU CORBEAU BLANC

Le Théâtre du Corbeau Blanc a été fondé il y a 15 ans, par le metteur en scène Günther Leschnik, dans le but de travailler en compagnie, en expérimentant différentes techniques : le théâtre contemporain japonais, avec particulièrement la danse butô ; les recherches de Grotowski et du Théâtre-Laboratoire ; le Tanztheater, Danse-Théâtre allemand.

De cette expérience est né un style, où l'espace vide et le mouvement ont leur sens tant au niveau du jeu des acteurs que dans la mise en scène.

*Un noyau d'une dizaine de comédiens réguliers, auxquels de nouveaux venus se joignent au gré des rencontres, se réunit autour de projets de recherche qui affrontent la question du "seuil", des limites, de la frontière entre le dit et le non-dit, entre la représentation et la non-représentation par l'intermédiaire d'un travail sur l'imaginaire, la métamorphose et la recherche des émotions.*

De ces chantiers sont nés des spectacles tels que *Le Songe d'une Nuit d'Été* de W. Shakespeare, *Jeux Interdits* (spectacle de danse-théâtre), *Petites Comédies Rurales* de Roland Fichet (avec les masques larvaires de Bâle) et *Long Hiver* d'après Edward Bond.

*Aujourd'hui, le Théâtre du Corbeau Blanc défend un travail théâtral axé sur la recherche, en se basant sur l'écriture contemporaine et sur une nouvelle forme de gestion de l'espace théâtral et sonore, où les mots, l'espace et le mouvement tendent vers l'utopie d'un théâtre total.*

Parallèlement, la compagnie est engagée dans un travail de théâtre citoyen où l'on débat de problèmes de la société tels que le sida, avec trois spectacles : *La Consultation* et *Salle d'Attente*, ainsi que *Le Chant du Possible* à Dakar/Sénégal. En partenariat étroit avec le Corum St. Jean de Clermont-Ferrand (Foyer de Jeunes Travailleurs), la compagnie a une activité de théâtre-forum sur des thèmes tels que Les conduites à risques, L'Autorité, L'Alcoolisme, la Violence. Enfin, le Théâtre du Corbeau Blanc propose un travail de drama-thérapie, pour des adolescents en Institut Médico Educatif, sur la thématique de la création comme processus de transformation.

Le Théâtre du Corbeau Blanc a été en résidence au Sémaphore de Cébazat, Scène conventionnée d'Auvergne de 2003 à 2006.

- 2006 : « **LE PACTE DES ANCETRES** »  
spectacle événementiel par et pour les habitants de Cébazat
- 2005 : « **LES VOYAGES DE GULLIVER** », Spectacle Jeune Public.  
Création / Festival d'Avignon Off
- 2004 : « **LONG HIVER** » d'après Edward Bond (version intérieure) à l'Agora, Scène National d'Evry, Le Sémaphore, Scène Conventionnée d'Auvergne, Parc de la Mothe - Yzeurre
- 2002: "**LONG HIVER**" d'après Edward Bond (version extérieure) le 13 Août au festival de La Luzège/Corrèze
- 2001: « **TEQUILA PAF** », création Théâtre Forum/ Clermont- Fd  
« **LE MAITRE DU TEMPS** », création en extérieur / Champcueil (91)  
« **PETITES COMEDIES RURALES** », de Roland Fichet. Spectacle en partenariat avec Acte 91  
« **LA FLUTE ENCHANTEE** », d'après Mozart. Spectacle jeune public  
« **JEUX INTERDITS** », Spectacle de Danse-Théâtre
- 2000: « **L'HERITAGE D'ITTAE** », Création pour la célébration de l'an 2000/Itteville  
« **LE CHANT DES POSSIBLES** », Création à Dakar/Sénégal
- 1999: « **I HAD A DREAM** », création pour la Fondation Abbé-Pierre  
« **LA FOLLE LÉGENDE** », Spectacle en extérieur /La Ferté-Alais (91)  
« **VOICI L'HEURE** », Théâtre d'intervention / Cournon d' Auvergne  
« **QUESTION D'ODEUR** » de R. Fichet, création pour la Caravane des Auteurs / Nada-Théâtre/Les Ulis (91)
- 1998: « **LE HORLA** », créé à Clermont- Fd. Commande pour le FRAC

Auvergne

- 1997: “ **VICES ET TURPITUDES** ”, Spectacle d'ouverture / Etampes (91)  
“ **LE PETIT CHAPERON ROUGE** ”, Jeune Public soutenu par Acte 91  
Paris/Evry (91) “ **SALLE D'ATTENTE** ”, de Vernon Slover, Vidéo - Documentation,  
1998 ) “ **DAME ADELAÏDE** ”, Son et Lumières Théâtral la Ferté-Alais (1997 et  
1997/96: “ **LE GRAND VOYAGE** ” Création pour la Cie. Bilboquet  
Théâtre Albarède/Ganges et Théâtre Plume/Montpellier  
1995/96: “ **LA CONSULTATION** de Vernon Slover commandé par la Mairie du 20e Paris  
Tournée en France (Clermont-Fd., Charleville-Mézières, Evry,  
Paris...)  
1994/95: “ **LE SONGE D'UNE NUIT D'ÉTÉ** ”, de W. Shakespeare,  
Festival des Soirées du Château de Chazeron (63) et Château de Meung sur Loire  
“ **FEMMES PARALLÈLES** ” de F. Billetdoux /le Théâtre de  
l'Epiderme/Genève.  
1993/94: “ **FEYDEAU-FOLIE** ”, Théâtre de Ménilmontant et Espace Jemmapes/Paris,  
Prison de la Santé ,Théâtre de Vanves ,Tournée en Auvergne été 94 , Théâtre Marcel  
Pagnol à Neuilly s/Marne , Lardy et Etréchy (91)...  
1993: “ **HIMMEL** ”, Spectacle de Danse-Théâtre , mis en scène pour la Cie. Appel d'Air,  
présenté à la M.C.L. Gauchy (02) ,tournée Mars, Avril 94.  
1992: “ **QUELQUE PART DANS UN BEAU JARDIN** ”, Création au Centre de Théâtre  
pour la Création Expérimentale / Vézézoux (43).  
1991/92: “ **LA DAME DU LAC** ”, mise en scène pour la Cie. APPEL D'AIR , au Théâtre de  
la Ville de St. Quentin, Roubaix (Ballet du Nord), Lille ...

De 2004 à 2006 : Le Théâtre du Corbeau Blanc en résidence au Sémaphore, Scène conventionnée  
Auvergne